

**D o d a t o k č. 1/2011**  
**k Zmluve č. 274/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov**  
**na realizáciu prác prvého realizačného projektu**  
**Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí**  
**Slovenskej republiky**

**Účastníci zmluvy:**

Prijímateľ: **Obec Dolná Poruba**  
Sídlo: **914 44 Dolná Poruba 61**  
v mene ktorého koná: **JUDr. Miroslav Kopčan, starosta obce**  
IČO: **00311499**  
Bankové spojenie: **Dexia banka Slovensko a.s., Žilina**  
Číslo účtu: **0680951001/5600**  
(ďalej len „prijímateľ“)

**a**

Poskytovateľ: **Úrad vlády Slovenskej republiky**  
Sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1**  
v mene ktorého koná: **Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**  
**vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**  
IČO: **00151513**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, Bratislava**  
Číslo účtu : **7000060195/8180**  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**u z a v r e l i**

**d o d a t o k k Zmluve č. 274/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:**

**I.**

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Prvý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

**II.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

### **III.**

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

### **IV.**

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

### **V.**

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### **VI.**

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### **VII.**

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

**V Bratislave, dňa .....**

**V Dolnej Porube, dňa .....**

**Úrad vlády Slovenskej republiky**

**Obec Dolná Poruba**

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**  
**vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

**JUDr. Miroslav Kopčan**  
**starosta obce**

NÁZOV OBCE :

Dolná Poruba

Príloha č. 1

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce: Dolná Poruba pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby:

Vybudovanie vodozádržných opatrení pre Obec DOLNÁ PORUBA

Umiestnenie protipovodňových objektov (KÚ, č. parcely) : Číslo Katastrálneho územia Dolná Poruba: 811726, čísla parciel: 8560, 3588, 3809/10, 1177/2, 1177/12, 1177/11, 1556/124, 1556/130, 4192, 4300, 4311, 4313, 6988/2, 6998/56, 6961

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v EUR	Počet jednotiek	Výdavky spolu v EUR
<b>1. Osobné výdavky, mzdové náklady (celková cena práce)</b>				
5% spolufinancovanie na 2 pracovné miesta §50j	osoba/mesiac	26,342	7	184,40
<b>Celkom</b>				<b>184,40</b>
<b>2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady</b>				
	súbor			
<b>Celkom</b>				<b>0,00</b>
<b>3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu</b>				
materiál / montážne práce	súbor	827,55	29,00	23 998,37
zemné práce (hornina VI.)	m3	18,14	1 522,00	27 609,08
búracie práce (hornina VI.)	m3	18,14	232,00	4 208,48
hĺbenie vodotokov (hornina VI.)	m3	18,14	1 156,40	20 977,23
svahovanie násypov a pod. (hornina VI.)	m3	18,14	506,00	9 178,84
<b>Celkom</b>				<b>85 972,00</b>
<b>4. Výdavky na služby</b>				
geodetické zamerania	súbor	60,00	29	1 740,00
odborný garant	osoba/mesiac	250,00	4	1 000,00
projektant	súbor	1 288,00	1	1 288,00
<b>Celkom</b>				<b>4 028,00</b>
<b>5. Iné oprávnené výdavky</b>				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.				
napr.: poistenie zamestnancov,				
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	25	2	50,00
ochranné pracovné prostriedky	osoba	31	2	62,00
strava-občerstvenie pre zamestnancov (novovytvorené prac.miesta)	osoba/mesiac	36,14	7	253,00
pracovné náradie	osoba	17,30	2	34,60
administratívne výdavky - správne poplatky ( kolky)	ks	4	14	56,00
školenie zamestnancov (novovytvorené prac.miesta) - ak ich	osoba	15	2	30,00
<b>Celkom</b>				<b>485,60</b>
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b>90 670,00</b>

Vysvedčivky:

**Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce: Dolná Poruba pre zabezpečenie zníženia rizík povodní**

**Názov protipovodňovej stavby:**

**Vybudovanie vodozádržných opatrení pre Obec DOLNÁ PORUBA**

**Umiestnenie protipovodňových objektov (KÚ, č. parcely) :**

**Číslo Katastrálneho územia Dolná Poruba: 811726, čísla parciel: 8560, 3588, 3809/10, 1177/2, 1177/12, 1177/11, 1556/124, 1556/130, 4192, 4300, 4311, 4313, 6988/2, 6998/56, 6961**

**ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET**

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad, kus, tona, počet km a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

**Komentár k rozpočtu:**

Uvedie sa:

1.) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov:

Prijímateľ vytvorí 30 000 m<sup>3</sup> vodozádržných systémov protipovodňovými objektmi na katastrálnom území Dolná Poruba.

2.) rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu

objekt č. 1 – hrádzky: 29 kusov, vybudovaný objem : 30 000 m<sup>3</sup>

**NÁZOV OBCE:**

**Dolná Poruba**

**MIESTO A DÁTUM:**

**Dolná Poruba, 20.10.2011**

**ŠTATUTÁRNY  
ZÁSTUPCA (meno,  
priezvisko):**

**JUDr. Miroslav Kópcan**

**OTLAČOK  
PEČIATKY A  
PODPIS:**

